

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/33/51
5 enero 1978
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo tercer período de sesiones

APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA
SEGURIDAD INTERNACIONAL

Carta de fecha 21 de diciembre de 1977 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Omán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir como anexo de la presente el texto del comunicado conjunto emitido en ocasión de la visita oficial de Su Majestad Imperial Mohammad Reza Pahlavi, Shahanshah Aryamehr, a la Sultanía de Omán, que tuvo lugar entre el lunes 5 de diciembre y el jueves 8 de diciembre de 1977.

De conformidad con instrucciones de mi Gobierno, solicito que este comunicado se distribuya como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema titulado "Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional".

(Firmado) Mahmoud ABOUL-NASR
Embajador
Representante Permanente de Omán
ante las Naciones Unidas

ANEXO

Comunicado conjunto emitido el 8 de diciembre de 1977 en ocasión
de la visita oficial de Su Majestad Imperial Mohammad Reza Pahlavi,
Shahanshah Aryamehr del Irán, a la Sultanía de Omán

Por invitación de Su Majestad el Sultán Qaboos bin Said, Sultán de Omán, Su Majestad Imperial Mohammad Reza Pahlavi, Shahanshah Aryamehr del Irán, realizó una visita oficial a la Sultanía de Omán desde el lunes 5 de diciembre hasta el jueves 8 de diciembre de 1977.

Su Majestad Imperial Shahanshah Aryamehr fue acompañado por el Excelentísimo Señor Ministro de Relaciones Exteriores del Irán, funcionarios de categoría superior del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Gran Maestro de Ceremonias y algunos miembros destacados del Departamento de Protocolo de la Corte Imperial.

La cálida acogida brindada a Su Majestad Imperial el Shahanshah Aryamehr tanto en el plano oficial como en el público reflejó los auténticos sentimientos de sincera amistad que unen a los dos países, sus dirigentes y sus pueblos. La visita fortaleció aún más los lazos de hermandad y afecto entre los dos dirigentes y sus pueblos, unidos por estrechos vínculos religiosos e históricos y por vitales intereses comunes.

En el curso de la visita, Su Majestad Imperial Shahanshah Aryamehr y la comitiva imperial visitaron las ciudades de Mascate, Salalah y Nazwa.

Su Majestad Imperial el Shahanshah Aryamehr expresó su admiración por los enormes progresos logrados en las esferas social, económica y cultural en la Sultanía de Omán bajo el liderazgo de Su Majestad el Sultán Qaboos bin Said en el breve período transcurrido desde su ascenso al trono.

En una atmósfera caracterizada por la plena comprensión, la fraternidad y el espíritu de buena vecindad, los dos dirigentes celebraron conversaciones que se refirieron a las excelentes relaciones bilaterales entre sus dos países y a las formas de aumentar aún más su cooperación mutua en todos los ámbitos posibles, particularmente en los relacionados con el desarrollo del petróleo, la pesca y los recursos minerales. También examinaron importantes asuntos de interés común tanto en el plano regional como en el internacional.

Los dos dirigentes expresaron su total satisfacción por los resultados positivos y concretos logrados mediante la cooperación fructífera entre sus dos países en los últimos años y por el continuo crecimiento de esa cooperación en las esferas política, económica y cultural, así como por la consolidación de la seguridad en la región a que pertenecen ambos países. También expresaron su convicción de que era necesario que el Irán y Omán cooperaran estrechamente en la salvaguardia de la libertad y la seguridad del tránsito marítimo internacional en el estrecho de Ormuz y los mares adyacentes, que son de importancia vital para ambos países.

/...

Los dos dirigentes convinieron además en que el Irán y Omán seguirían cooperando a fin de frustrar todo intento subversivo dirigido contra ellos.

En la esfera regional, los dos dirigentes repudiaron enérgicamente toda injerencia de Potencias extranjeras en los asuntos de la región, a la que consideraron perjudicial para los intereses de ambos países, así como para el interés común de todos los Estados de la zona. Destacaron que la responsabilidad de salvaguardar la seguridad y estabilidad de la región correspondía exclusivamente a los propios Estados litorales y expresaron la esperanza de que esa responsabilidad se ejerciera colectivamente.

Los dos dirigentes examinaron los últimos sucesos acaecidos en el Oriente Medio e hicieron hincapié en la necesidad de que continuaran los esfuerzos positivos de todas las partes para lograr una paz justa y duradera en la zona.

Su Majestad Imperial Shahanshah Aryamehr expresó su profundo reconocimiento y gratitud a Su Majestad el Sultán y al Gobierno y pueblo de Omán por la cálida acogida y la cordial hospitalidad brindada a él y a los miembros de su comitiva, e invitó a Su Majestad el Sultán a que visitara el Irán. Su Majestad el Sultán aceptó agradecido la invitación, y la fecha de la visita se fijará por la vía diplomática.
